

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY

Shipper

IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

S/O No.

YOKMBA-508

B/L No.

NYKS182163046

印紙税申告納
付につき廻町
税務署承認済



NYK LINE
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

RACERS CAFE RESTAURANT & BUSINESS
CENTRE
PLOT 17, NAGURU DRIVE
KAMPALA, UGANDA
RACERSBUSINESSCENTRE@GMAIL.COM,
**

BILL OF LADING

(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

Pre-Carrier Vessel Voy.No.

From

Ocean Vessel Voy.No. **047**

Port of Loading

ORION LEADER

YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge

To

MOMBASA, KENYA

Final Destination (for the Merchant's reference only)

UGANDA

Marks & Numbers

No. of P'kgs. or Units

Kind of packages or Units; Description of Goods

Gross Weight (KGS)

Measurement (M3)

NO MARK

** KBILLPETER@YAHOO.COM
0774835500 / 0755553506

1

USED MOTOR CARS
2017 MAZDA BONGO
SLP2V-104368
L8-10328834
HS CODE:8704.31
428X169X198
UNIT

1,410

14.322

"FREIGHT PREPAID"

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY
OR UNITS (IN WORDS)

FREIGHT & CHARGES
"FREIGHT PREPAID AS

Revenue Tons
ARRANGED"

Rate

Per

Prepaid

Collect

ICS
B/L

Ex. Rate

Prepaid at

Payable at

Place of B(s)/L Issue

Dated 20 APR 2024

KOBE, JAPAN

KOBE, JAPAN

Total Prepaid in Local Currency

Number of Original B(s)/L

NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier

0

THREE (3)

(JSA STANDARD FORM B)

See Article 24

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

THIRD ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY

Shipper

IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

S/O No.

YOKMBA-508

B/L No.

NYKS182163046



NYK LINE
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

RACERS CAFE RESTAURANT & BUSINESS
CENTRE
PLOT 17, NAGURU DRIVE
KAMPALA, UGANDA
RACERSBUSINESSCENTRE@GMAIL.COM,
**

BILL OF LADING

(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

Pre-Carrier Vessel Voy.No.

From

Ocean Vessel Voy.No. **047**

Port of Loading

ORION LEADER

YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge

To

MOMBASA, KENYA

※ Final Destination (for the Merchant's reference only)

UGANDA

Marks & Numbers

No. of P' kgs. or Units

Kind of packages or Units; Description of Goods

Gross Weight (KGS)

Measurement (M3)

NO MARK

**

KBILLPETER@YAHOO.COM
0774835500 / 0755553506

1

USED MOTOR CARS
2017 MAZDA BONGO
SLP2V-104368
L8-10328834
HS CODE:8704.31
428X169X198
UNIT

1,410

14.322

"FREIGHT PREPAID"

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY
OR UNITS (IN WORDS)

FREIGHT & CHARGES
"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"

Revenue Tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

ICS
B/L

Ex. Rate

Prepaid at

Payable at

Place of B(s)/L Issue

Dated 20 APR 2024

KOBE, JAPAN

KOBE, JAPAN

Total Prepaid in Local Currency

Number of Original B(s)/L

NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier

②

THREE (3)

(JSA STANDARD FORM B)

※See Article 24

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value _____

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS RACERS CAFE RESTAURANT & BUSINESS
CENTRE
PLOT 17, NAGURU DRIVE
KAMPALA
COUNTRY UGANDA

DATE 2024/04/20
INVOICE NO. 88652753167

SHIPPED PER: Orion Leader(YK) SAILING ON OR ABOUT 2024/04/20
FROM: Yokohama TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Mombasa in USD

1	MAZDA BONGO	2017 SLP2V-104368	L8-10328834	USD	3,700
---	-------------	-------------------	-------------	-----	-------

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

3,700

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.



**UGANDA NATIONAL BUREAU OF STANDARD
PRE-EXPORT VERIFICATION OF CONFORMITY (PVOC)
CERTIFICATE OF ROAD WORTHINESS**

INSPECTION INFORMATION

Request for Inspection No.: AJPEUGR24040001-2
Request for Inspection Date: 04 Apr 2024
Date of Inspection: 09 Apr 2024
Place of Inspection: ATJ Tokyo Bay
Country of Supply: Japan
CRW No.: AJPEUGC24040002
CRW Issuance Date: 09 Apr 2024

INSPECTED USED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make: MAZDA
Model: BONGO
Chassis No.: SLP2V-104368
Engine Model: L8
Engine Capacity (c.c. Rating):: 1,790 CC
Year of Manufacture: 2017
Year of First registration: July 2017
Inspected Mileage (Odometer Reading): 132,465 KM
Export Certificate No.: 3613034792932530

Remarks: This is certificate that the used motor vehicle whose details are given above was inspected and found to conform to the requirements of US 845:2017

Name of Inspector: **HIROKI TSURUGUCHI**

Signed:

This document is issued under the authority of the Pre-Export Verification of Conformity Programme, for and behalf of the Uganda National Bureau of Standards, UGANDA. This certificate is issued according to the requirements of UNBS (Uganda National Bureau of Standards) and is subject to the applicable General Conditions for Product Conformity Assessment Services. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of inspection. This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the vehicles referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. This document is valid for a period of 12 months from the date of issuance.

UNBS may reject the used motor vehicle covered by this CRW if found to be non-conforming on verification at the port of entry.



Authorized Name & Signatory

MAMORU FUJIE

www.inspections.jp

Autoterminal Japan Ltd.

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

番号 01490
整理番号 3613034792932530

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
自動車登録番号 / Registration No.	令和5年7月10日 2023 year 7 month 10 day	平成29年7月 2017 year 7 month	
なにわ 479 ま 3253 車名 / Trademark of the maker of the vehicle		型式 / Model	
		SLP2V-104368	原動機の型式 / Engine Model

所有者の氏名又は名称 [301] DBF-SLP2V

住所 住友三井オートサービス株式会社

使用者の氏名又は名称 東京都新宿区西新宿3丁目20-2 [19683]

使用者の住所 ***

使用の本拠の位置 ***

大阪府大阪市中央区北浜4丁目5-33 [27027 0376]

自乗車の種類 用途 自家用・事業用の別 車体の形状

小型 貨物 自家用 バン [021]

総排気量又は定格出力 燃料の種類 型式指定番号 類別区分番号

1.79 L/gallon 18217 0153

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和6年7月21日

備考 [京都] 輸出予定届出 輸送は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した

輸送に際しては、当該輸送が完了した日から15日以内に、最寄りの運輸

支局等に当該輸送届出証明書を返納しなければなりません。

*一時抹消中所有者 / Latest Owner

IBC JAPAN株式会社 [14256]

京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]

[申請年月日 / Date of Application] 令和5年7月25日

[走行距離計表示値 / Mileage] 令和6年1月22日

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



京都運輸支局長
WUOII

COPY

裏面もご覧ください。

No. 01490

EXPORT CERTIFICATE

License number	NANIWA 479 MA		3253	Last reg. Date	July, 10, 2023		First reg. Month	July, 2017		SLP2V-104368	Frame number		Engine model
MAZDA	Name						Model						
	[301]						DBF-SLP2V						L8
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA												
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64												
Last user's name	*****												
Above address	*****												
Above location	*****												
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight						
SMALL	CARGO	PRIVATE	VAN	2[5] ^{people}	1150[900] kg	1410 kg	2670[2585] kg						
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Width	Height	F.F wight	F.R.	R.F.	R.R. weight				
1.79 L ^{kw}	PETROL	18217	0153	169 cm	198 cm	840 kg	- kg	- kg	570 kg				
EXPIRY DATE	July, 21, 2024												
REMARK:	[KYOTO]												

January, 22, 2024
 KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO
 We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
 Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition